

TABL. 23(33). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCIJ  
OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**  
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER  
MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
<b>OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>				
<b>Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu</b>				<b>Protection of air and climate</b>
Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń do redukcji zanieczyszczeń w t/r:				<i>Ability of completed systems to reduce pollutants in t/y:</i>
pyłowych .....	127652	354511	1657	<i>particulates</i>
gazowych .....	6472	7878	29	<i>gases</i>
<b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b>				<b>Waste water management and protection of waters</b>
Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:				<i>Sewerage system in km for the transport of:</i>
ścieki .....	311,7	412,5	310,8	<i>waste water</i>
wody opadowe .....	22,3	13,1	28,2	<i>waste water basins</i>
Oczyszczalnie ścieków:				<i>Waste water treatment plants:</i>
obiekty .....	37	1	6	<i>facilities</i>
w tym oczyszczalnie komunalne .....	13	1	4	<i>of which municipal</i>
mechaniczne .....	23	-	3	<i>mechanical</i>
biologiczne (bez komór fermentacyjnych) .....	5	1	2	<i>biological (excluding fermentation tanks)</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów <sup>a</sup> .....	9	-	1	<i>with increased biogene removal (disposal)<sup>a</sup></i>
przepustowość oczyszczalni w m <sup>3</sup> /d .....	149378	10481	3759	<i>capacity of treatment plants in m<sup>3</sup>/24h</i>
w tym oczyszczalni komunalnych .....	69194	10481	3649	<i>of which municipal</i>
mechanicznych .....	38496	-	910	<i>mechanical</i>
biologicznych (bez komór fermentacyjnych) .....	8433	10160	739	<i>biological (excluding fermentation tanks)</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów <sup>a</sup> .....	102449	321	2110	<i>with increased biogene removal (disposal)<sup>a</sup></i>

a W tym chemiczne.

a Of which chemical.

TABL. 23(33). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ (dok.)**  
**TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
<b>OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)</b> <i>ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)</i>				
<b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód (dok.)</b>				<b>Waste water management and protection of waters (cont.)</b>
Podczyszczalnie ścieków przemysłowych:				<i>Industrial waste pre-treatment plants:</i>
obiekty.....	-	4	3	<i>facilities</i>
przepustowość w m <sup>3</sup> /d .....	-	5341	126200	<i>capacity in m<sup>3</sup>/24h</i>
<b>Gospodarka odpadami</b>				<b>Wastes management</b>
Urządzenia do unieszkodliwiania odpadów:				<i>Treatment systems of waste:</i>
obiekty.....	1	1	-	<i>facilities</i>
wydajność w t/r.....	18000	500	-	<i>capacity in t/y</i>
Składowiska dla odpadów komunalnych:				<i>Landfills of municipal waste:</i>
obiekty.....	6	1	1	<i>facilities</i>
powierzchnia w ha.....	18,2	4,10	1,50	<i>area in ha</i>
wydajność w t/r.....	117191	5448	5500	<i>capacity in t/y</i>
Wydajność urządzeń do gospodarczego wykorzystania odpadów <sup>a</sup> w t/r .....	40140	18200	-	<i>Capacity of waste utilization systems<sup>a</sup> in t/y</i>
<b>GOSPODARKA WODNA</b> <b>WATER MANAGEMENT</b>				
Wydajność ujęć wodnych <sup>b</sup> w m <sup>3</sup> /d...	4677	8634	7543	<i>Capacity of water intakes<sup>b</sup> in m<sup>3</sup>/24h</i>
Uzdatnianie wody w m <sup>3</sup> /d.....	6400	5683	3461	<i>Water treatment in m<sup>3</sup>/24h</i>
Sieć wodociągowa w km .....	423,4	368,3	235,4	<i>Water-line system in km</i>
Zbiorniki wodne:				<i>Water reservoirs:</i>
obiekty.....	3	1	2	<i>facilities</i>
pojemność w tys. m <sup>3</sup> .....	1672,0	12,2	178,0	<i>capacity in thous. m<sup>3</sup></i>

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Bez ujęć w energetyce zawodowej.

a Excluding municipal waste. b Excluding water intakes in the power industry.